


**Allegato alla Nota sullo schema di rifinanziamento BNS-COVID-19 (SRC):
Programmi di fideiussioni e garanzie ammessi nel quadro dell'SRC**

Versione 1.13 pubblicata in data 25.07.2023

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK
BANQUE NATIONALE SUISSE
BANCA NAZIONALE SVIZZERA
BANCA NAZIUNALA SVIZRA
SWISS NATIONAL BANK 

La presente è una traduzione del testo originale tedesco. Fa fede ed è vincolante soltanto la versione originale tedesca.

Fideiussore/Garante	Garanzie ammesse	ID programma (da riportare nel «Modulo per il trasferimento delle garanzie e l'ottenimento del prestito»)
Confederazione (crediti COVID-19, art. 3)	Crediti ai sensi dell'art. 3 dell'Ordinanza sulle fideiussioni solidali COVID-19 della Confederazione del 25 marzo 2020.	A seconda dell'organizzazione di fideiussione «1.BUND.ART3» per BG Ost-Süd / CF Sud «2.BUND.ART3» per BG Mitte / CC Centre / CF Centro «3.BUND.ART3» per BG Westschweiz / Cautionnement romand «4.BUND.ART3» per BG SAFFA / CF SAFFA
Confederazione (crediti COVID-19 Plus, art. 4)	Crediti ai sensi dell'art. 4 dell'Ordinanza sulle fideiussioni solidali COVID-19 della Confederazione del 25 marzo 2020.	A seconda dell'organizzazione di fideiussione «1.BUND.ART4» per BG Ost-Süd / CF Sud «2.BUND.ART4» per BG Mitte / CC Centre / CF Centro «3.BUND.ART4» per BG Westschweiz / Cautionnement romand «4.BUND.ART4» per BG SAFFA / CF SAFFA
Confederazione e Cantoni (fideiussioni per start-up rilasciate dalla Confederazione in collaborazione con i Cantoni)	Crediti rientranti nel quadro delle fideiussioni per start-up rilasciate dalla Confederazione in collaborazione con i Cantoni in virtù della Legge federale del 6 ottobre 2006 sugli aiuti finanziari alle organizzazioni che concedono fideiussioni alle piccole e medie imprese.	A seconda dell'organizzazione di fideiussione e del Cantone «1.CHXX.STUP» per BG Ost-Süd / CF Sud «2.CHXX.STUP» per BG Mitte / CC Centre / CF Centro «3.CHXX.STUP» per BG Westschweiz / Cautionnement romand «4.CHXX.STUP» per BG SAFFA / CF SAFFA Sostituire XX con la sigla del Cantone che presta la garanzia. Ad esempio, per un prestito a una start-up garantito congiuntamente dalla Confederazione e dal Cantone di Zurigo, l'ID programma è «1.CHZH.STUP».

Cantone di Argovia	Crediti con garanzia cantonale per perdite su crediti conformemente al paragrafo 7a dell'Ordinanza speciale 2 del Consiglio di Stato del Cantone di Argovia «Sonderverordnung 2 des Regierungsrats des Kantons Aargau vom 15. April 2020 zur Abfederung der wirtschaftlichen Auswirkungen der COVID-19-Pandemie (SonderV 20-2)».	«0.KTAG.HART»
Cantone di Basilea Campagna	Crediti con fideiussione solidale cantonale conformemente all'Ordinanza del Consiglio di Stato del Cantone di Basilea Campagna «Verordnung des Regierungsrats des Kantons Basel-Landschaft vom 26. Januar 2021 über Härtefallmassnahmen für Unternehmen im Zusammenhang mit Covid-19 (Härtefallverordnung BL)».	«0.KTBL.HART»
Cantone di Basilea Città	Crediti con fideiussione solidale conformemente all'Ordinanza del Consiglio di Stato del Cantone di Basilea Città «Verordnung des Regierungsrats des Kantons Basel-Stadt vom 24. März 2020 betreffend Gewährung von Bürgschaften im Zusammenhang mit dem COVID-19-Virus (COVID-19 Bürgschaftsverordnung)».	«0.KTBS.KANT»

Cantone di Basilea Città	Crediti con fideiussione solidale conformemente all'Ordinanza del Consiglio di Stato del Cantone di Basilea Città «Verordnung des Regierungsrats des Kantons Basel-Stadt vom 15. Dezember 2020 betreffend Gewährung von Bürgschaften im Zusammenhang mit der COVID-19-Pandemie (COVID-19 Bürgschaftsverordnung)».	«0.KTBS.KANT2»
Cantone di Basilea Città	Crediti con fideiussione solidale conformemente all'Ordinanza del Consiglio di Stato del Cantone di Basilea Città «Verordnung des Regierungsrats des Kantons Basel-Stadt vom 1. Dezember 2020 betreffend Gewährung von kantonalen Start-up-Bürgschaften infolge COVID-19-Pandemie (COVID-19 Start-up-Bürgschaftsverordnung 2)».	«0.KTBS.STUP»
Cantone di Glarona	Crediti con fideiussione solidale cantonale conformemente alla decisione del Consiglio di Stato del Cantone di Glarona «Beschluss des Regierungsrates des Kantons Glarus vom 31. März 2020».	«0.KTGL.KANT»
Cantone dei Grigioni	Crediti con fideiussione solidale cantonale conformemente all'Ordinanza del governo del Cantone dei Grigioni «Verordnung der Regierung des Kantons Graubünden vom 27. März 2020 zur Gewährung von Solidarbürgschaften im Kanton Graubünden	«0.KTGR.KANT»

	infolge des Coronavirus (Kantonale COVID-19-Solidarbürgschaftsverordnung)».	
Cantone di Lucerna	Crediti con garanzia cantonale per perdite su crediti conformemente al paragrafo 11 dell'Ordinanza del Consiglio di Stato del Cantone di Lucerna «Verordnung des Regierungsrats des Kantons Luzern vom 9. Dezember 2020 über Härtefallmassnahmen für Luzerner Unternehmen im Zusammenhang mit der Covid-19-Epidemie».	«0.KTLU.HART»
Cantone di San Gallo	Crediti con fideiussione solidale conformemente alla legge cantonale «Gesetz über die Gewährung von ergänzenden Krediten und Solidarbürgschaften infolge des Coronavirus vom 20. Mai 2020».	«1.KTSG.KANT» oppure «1.KTSG.STUP» per crediti rientranti nel programma per start-up del Cantone di San Gallo.
Cantone di San Gallo	Crediti con fideiussione solidale conformemente all'Ordinanza del governo del Cantone di San Gallo «Verordnung der Regierung des Kantons St.Gallen vom 15. Dezember 2020 über die wirtschaftliche Unterstützung von Unternehmen in Zusammenhang mit der Covid-19-Epidemie» o conformemente alla legge cantonale «Gesetz über die wirtschaftliche Unterstützung von Unternehmen in Zusammenhang mit der Covid-19-Epidemie vom 18. Februar 2021».	«1.KTSG.HART»

Cantone di Sciaffusa	Crediti con fideiussione solidale cantonale conformemente all'Ordinanza del Consiglio di Stato del Cantone di Sciaffusa «Verordnung des Regierungsrats des Kantons Schaffhausen vom 24. März 2020 über Sofortmassnahmen zur Bewältigung der Coronavirus-Krise».	«0.KTSH.KANT»
Cantone di Turgovia	Crediti con garanzia cantonale per perdite su crediti conformemente alla decisione del Dipartimento delle finanze e degli affari sociali del Cantone di Turgovia «Entscheid zur Kreditausfallgarantie gemäss RRB Nr. 204 vom 3. April 2020 zum Spezialfonds COVID-Härtefälle (Kreditbezeichnung: COVID-19 TG) des Departements für Finanzen und Soziales des Kantons Thurgau vom 23. April 2020».	«0.KTTG.KANT»
Cantone di Vaud	Crediti con fideiussione solidale cantonale conformemente all'«Arrêté du Conseil d'Etat du Canton de Vaud sur les mesures économiques destinées à lutter contre les effets du coronavirus (COVID-19) par un soutien aux entreprises, dans des cas de rigueur, du 2 décembre 2020».	«0.KTVD.HART»

Cantone di Zugo	Crediti con garanzia cantonale per perdite su crediti conformemente all'Ordinanza del Consiglio di Stato del Cantone di Zugo «Verordnung des Regierungsrats des Kantons Zug vom 5. Mai 2020 über eine Kreditausfallgarantie zugunsten der Zuger Kantonalbank und weiteren Banken im Kanton Zug in Folge des Coronavirus (COVID-19-Kreditausfallgarantie-Verordnung)».	«0.KTZG.KANT»
Cantone di Zurigo	Crediti con garanzia cantonale per perdite su crediti conformemente alle decisioni della Direzione delle finanze del Cantone di Zurigo «Verfügungen der Finanzdirektion des Kantons Zürich vom 30. März 2020 und 29. April 2020 betreffend Kreditausfallgarantie gemäss RRB Nr 262/2020 vom 18. März 2020, Ziff. I».	«0.KTZH.KANT»

Versione	Modifiche	Validità da
1.1	Pubblicazione dell'Allegato alla Nota sullo schema di rifinanziamento BNS-COVID-19 (SRC): Programmi di fidejussioni e garanzie ammessi nel quadro dell'SRC	11.05.2020
1.2	Ampliamento con i programmi dei Cantoni di Sciaffusa e Zugo	02.06.2020
1.3	Ampliamento con altre fidejussioni o garanzie della Confederazione finalizzate a mitigare le conseguenze economiche della pandemia da COVID-19 (SR Technics Switzerland AG)	17.07.2020
1.4	Ampliamento con il programma del Cantone di Basilea Città	03.08.2020
1.5	Ampliamento con altre fidejussioni o garanzie della Confederazione finalizzate a mitigare le conseguenze economiche della pandemia da COVID-19 (Swiss International Air Lines AG)	28.08.2020
1.6	Modifica relativa ai crediti con ID programma «0.BUND.AIRL» e «0.KTZH.KANT»	18.11.2020
1.7	Ampliamento con il programma di promozione delle start-up del Cantone di Basilea Città	08.12.2020
1.8	Ampliamento con il programma del Cantone di Argovia conformemente all'Ordinanza speciale «SonderV 20-2»	21.12.2020
1.9	Ampliamento con il programma del Cantone di Basilea Città conformemente all'Ordinanza «COVID-19 Bürgschaftsverordnung» del 15.12.2020	13.01.2021
1.10	Ampliamento con il programma del Cantone di Basilea Campagna conformemente all'Ordinanza del Consiglio di Stato «Härtefallverordnung BL» del 26.01.2021 Ampliamento con il programma del Cantone di San Gallo conformemente all'Ordinanza del governo del 15.12.2020	18.02.2021
1.11	Ampliamento con il programma del Cantone di Lucerna conformemente al paragrafo 11 dell'Ordinanza del Consiglio di Stato del 9.12.2020	25.02.2021
1.12	Ampliamento con il programma del Cantone di Vaud conformemente al Decreto del Consiglio di Stato del 2.12.2020	12.05.2021
1.13	Revoca dei programmi «0.BUND.AIRL» e «0.BUND.SRTC»	25.07.2023